

# Fá para y davagné

**Döt le Südtirol vá cun la roda 2021 - dai 20 de merz ai 30 de setëmbër**

## „VÍ ince tö cun la roda“

Pro le concurs "Döt le Südtirol vá cun la roda" nen vára nia dla velocitè o de na competeziun sportiva. Ince tö pos tó pert sce te abitèies, laores o stüdiès tl Südtirol. An pó sambëgn fá para debann.

## L'iscriziun é scëmpla

Sce te toles pert por le pröm iade al concurs da jí cun la roda poste te scrí ite clican sön "[Iscriziun nöia](#)".

Sce te as bele fat para n iade, spo poste te registré cun i medemi dac d'azes clican [chiló](#).

Pro l'iscriziun poste dé dant sce te os fá para cun un o de plü organisadus:

- to comun de residënza
- to datur de laur
- tüa lia o associazziun
- tüa istituziun de formaziun

Sce te ne ciafes degun organisadú che passënia, poste ince tó pert sciöche "ziclist lède", mo dailó ne aste

nia la poscibilitè da davagné valch.

Green Mobility ist eine Initiative des Landes Südtirol und wird koordiniert von:  
Green Mobility è un'iniziativa della Provincia Autonoma di Bolzano e viene coordinata dalla:

**STA - Südtiroler Transportstrukturen AG** • Gerbergasse 60 • I-39100 Bozen  
**STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA** • Via dei Conciapelli 60 • I-39100 Bolzano  
Tel. +39 0471 312 888 • [greenmobility@sta.bz.it](mailto:greenmobility@sta.bz.it) • [sta@pec.bz.it](mailto:sta@pec.bz.it) • [www.greenmobility.bz.it](http://www.greenmobility.bz.it)

Ges.Kapital - capitale soc.: Euro 14.860.000 • MwSt.-Nr. - p. IVA: 00586190217  
Handelsregister Bozen - registro delle imprese Bolzano: BZ 87527 • Einpersonengesellschaft - Società unipersonale  
Unterliegt der Leitung und Koordination gemäß Art. 2497 und folgende des Z.G.B. durch die Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
Società soggetta a direzione e coordinamento ai sensi dell'Art. 2497 del C.C. da parte della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

File: [https://stabz.sharepoint.com/greenmobility/radmobilitaet/suedtirol\\_radelt/Documents/210216\\_Badiot.docx](https://stabz.sharepoint.com/greenmobility/radmobilitaet/suedtirol_radelt/Documents/210216_Badiot.docx)

Do dai 20 de merz poste te scrí ite canche te os, mo al plü tert cina ai 4 de otober.

### **Cöie adöm chilometri cun la roda y i registré**

Vigni kilometer fat cun la roda cunta – bel anfat sce tla vita da vigni de, da jí a lauré, tl tēmp lēde o tratan les vacanzas. Te pos cumpedé tü chilometri cun n cumpēdachilometri/n computer dla roda o ince sciazé i chilometri che te as fat. Implü él ince na app por smart-phones, che regi-sträia i chilometri tres le segnal GPS de to fonin.

Te pos registré regolarmēnter tü chilometri tratan le tēmp dl concurs dai 20 de merz cina ai 30 de setēmbler o i dé ite düc ala fin.

Sce te te scries ite canche le concurs á bele scomencé poste ince registré i chilometri che t'as bele fat.

### **Davagné pro le concurs da jí cun la roda**

Cina ai 4 de otober aste dlaurela da registré i chilometri fac tratan le tēmp dl concurs (dai 20 de merz ai 30 de setēmbler). Sce te as coiü adöm almanco 100 chilometri y te as chirí fora canche te t'as scrit ite almanco un n organisadú, spo toleste automaticamēnter pert al'estraziun di pesé.

Che che á davagné valch gnará informé do l'estraziun y gnará ince invié ala manifestaziun de conclujun tl mēis de novēmbler.

### **Se scrí ite sciöche organisaziun locala**

Vigni porsona che ó se registré sciöche organisadú pro Le Südtirol vá cun la roda, pó le fá dire-tamēnter sön la plata internet de [Le Südtirol vá cun la roda](#).

La partezipaziun é sambēgn debann.

### **Él ciamó domandes?**

Domandes fates gonot vēgn respognüdes tla seziun [FAQ](#).

Sambēgn respognunse ince a Ostes domandes tres e-mail [info@suedtirolradelt.bz.it](mailto:info@suedtirolradelt.bz.it)